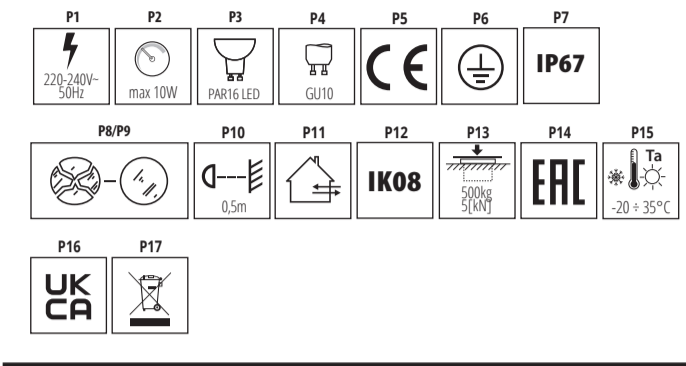




**www.kanlux.com**

**BERG DL-10**

(P1) Kanlux SA, ul. Objazdozova 13, 41-922 Badonviller (CZ), Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 518, 01017 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., (P2) 21979 911 05 Trecein (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/5 (HU) TOB «КАНЛУКС», 08130, Кийвська область, Київско-Севастопольський район, Слєпєтовальська Борщагівецька, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Olteniței 249 Popești Leordeni, 07760, Ilfov (RO) ООО Канлук, Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлук-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Kasichene, Sofia, pl.-592 2, 42.19623 (BG) Kanlux GmbH, Fugglitz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 016 Paris.



**EN INTENDED USE / APPLICATION**

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

**Mounting**  
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to the main power prior to first use. Product has a protective contact terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. The luminaire can only be installed in areas where touch / pressure is not possible (in accordance with installation regulations) or in areas where the possibility of touch / pressure is limited and only in areas where there is no pedestrian / bike traffic (e.g. areas adjacent to walls or buildings). To maintain the proper IP protection level, the light diameter of the power cable should be selected for the cable girth used in the product.

**Additional Characteristics**  
Product can be used either indoors or outdoors. Product has stronger resistance to mechanical hazards.

**Usage Guidelines / Maintenance**  
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or electromagnetic fields. Replacement of light source to be performed after the product cools down; see pictures. Light sources with parametres provided in the manual must be used in the product. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The glass of the luminaire heats up to a high temperature. Maximum luminaire-protection glass temperature Tma=100°C (LED 10W). The product heats up to a high temperature.

- EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Maximum power of the light source.  
P3: LED Lamp.  
P4: Base/holder.  
P5: Product meets the requirements of EU directives.  
P6: Class I product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures. It is extra protection against electric shock.  
P7: Dust-proof product. Protection against splash immersion protection.  
P8: Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.  
P9: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.  
P10: The symbol describes the minimum distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P11: Product can be used either indoors or outdoors.  
P12: Protection against mechanical hazards of a higher type.  
P13: The resistance of a product to static load.  
P14: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P15: Environmental energy temperature range that the product can be exposed to.  
P16: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Keep your environment clean.  
P17: Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the terms of a line. These products may be harmful to the natural environment and health and require a special form of recycling/neutrality. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Containing the distributor of four products in a given area is recommended.

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.  
**Montage**  
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montage-schema: siehe Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Das Produkt kann an ein elektrisches Netz angeschlossen werden, das die gesetzlichen Festlegungen erfüllt. Der Einsatz der Leuchte ist ausschließlich an den hinsichtlich der Berührung/des Drucks unzugänglichen (gemäß den Installationsvorschriften) oder an den hinsichtlich der Berührung/des Drucks begrenzten Stellen und nur in wenig von Fußgänger/ Radfahrern gemähten (z.B. an den Mauern oder Gebäuden anliegende Zonen) Stellen möglich. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Spiegelelektrode an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstelle an.  
**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien. Das Produkt besitzt eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Gefährdung.  
**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**  
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dünste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Halten des Produkts durchzuführen. S. Zeichnungen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Glas der Leuchte wird auf eine hohe Temperatur erhitzt. Maximale Leuchtenschutzglastemperatur Tma=100°C (LED 10W). Das Produkt wird auf eine höhere Temperatur erhitzt.  
**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Nennspannung, Frequenz.  
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.  
P3: LED-Leuchte.  
P4: Lampensockel / Leuchte.  
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P6: Klasse I Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines Schutzsteckers/einer Schutzklemme vorgesehen sind.  
P7: Staubdichtes Produkt. Geschützt vor eindringendem Wasser bei kurzzeitigen Eintauchen.  
P8: Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkörper gebrochen oder gesprungen ist.  
P9: Gespritzte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.  
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P11: Verwendung im Innen- und Außenbereich.  
P12: Schutz vor mechanischen Schlägen mit einer Energie von 5J.  
P13: Widerstandsfähigkeit des Produkts gegen statische Belastung.  
P14: Übereinstimmung mit den Produktionsvorschriften, die den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P15: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.  
P16: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

**UMWELTSCHUTZ**

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten.  
P17: Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbildteile. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Sollung gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht die Umwelt zu schaden. Diese Produkte müssen separat gesammelt werden und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Entsorgen Sie den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.  
**ANMERKUNGEN / HINWEISE**  
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

**FR DESTINATION / APPLICATION**

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.  
**INSTALLATION**  
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer que la liaison mécanique est correcte ainsi que la connexion électrique. Produit qui est protégé contre les chocs électriques. L'absence de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Produit peut être branché aux réseaux d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. L'installation du luminaire n'est possible que dans les zones inaccessibles au toucher/appui (conformément aux dispositions d'installation) ou dans les zones limitées pour le toucher/appui et uniquement dans les endroits infrequents pour la circulation piétonne/cycliste (e.g. les zones avoisinant les murs ou les bâtiments). Pour maintenir le niveau approprié de protection, le diamètre du câble doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance inductive de la lampe.  
**CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. Produit possède la résistance élevée aux endommagements mécaniques.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'aération libre de l'air. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit où conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques, etc. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit voir les images. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Il est interdit d'utiliser le produit sans le verre ou avec le verre de protection endommagé. Le verre du luminaire chauffe à une température élevée. Température maximale du verre de protection du luminaire Tma=100°C (LED 10W). Le produit chauffe à une température élevée.  
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS**  
P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Puissance maximale de la source de lumière.  
P3: Lampe LED.  
P4: Couloir / douille.  
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P6: Tère classe I. Produit qui a la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.  
P7: Produit étanche à la poussière. Protection contre le plogement peu profond.  
P8: Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.  
P9: Le fait d'immediatement arrêter l'usage de la lampe, si elle est brisée ou cassée.  
P10: Le symbole décrit la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P11: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.  
P12: Protection contre les impulsions mécaniques à l'énergie de 5J.  
P13: Résistance du produit aux charges statiques.  
P14: Conformité avec les prescriptions de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.  
P15: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.  
P16: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Gardez la propriété et l'environnement.  
P17: La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être restitués pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Surtout, principes concernant le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de votre produit dans le territoire concerné.  
**REMARQUES / INDICATIONS**  
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site: www.kanlux.com.

**NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED**

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.  
**Montage**  
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppeld elektrisch aansluiting controleren. Product heeft beschermingsmontage. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Installatie van dit armatuur

is toegestaan alleen in zones die niet toegankelijk zijn voor het aanraken/indrukken (i.o.m de installatievoorschriften) of in zones beperkt voor het aanraken/indrukken, en is mogelijk alleen in gebieden onbereikbaar door voetgangers/rijders (i.o.m zones vlakbij de muur of gebouwen). Om de juiste graad van IP te behouden dient u voedsel/afval aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoosvoer, aan te passen.

**FUNCTIONAL EIGENSCHAPPEN**

Product gebruiken in binnens en/of buitenruimten. Product heeft verhoogde tegenstand voor mechanische blootstelling.  
**GRUÏKSAAANWIJZING / KONSERVATIE**  
Konservatievoorzieningen alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet gebruiken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, ev. Vosseling van lichtbron maken na afkopen van product; kijkt beeld. In het product moeten lichtbronnen gebruikt worden met opgegevene in bedieningsboekje parametren. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglazen. Glazen afscherming van armatuur wordt heet. Maximale temperatuur van glazen afscherming armatuur Tma=100°C (LED 10W). Dit product wordt heet.  
**VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFWIJKINGEN**  
P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Max. kracht van lichtbron.  
P3: LED Lampe.  
P4: Heft / montuur.  
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P6: Klasse I product, waarbij de bescherming tegen elektrische schok gegeven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.  
P7: Product dicht tegen stof. Bescherming tegen ondiepe duimen.  
P8: Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten het kapot is.  
P9: Zo snel mogelijk vervangen kapotte of gebroekene lens, scherm of beschermglas.  
P10: Het symbool geeft de minimale afstand die moet worden aangehouden tussen de lichtbron en de plaatsen en objecten.  
P11: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.  
P12: Bescherming tegen mechanische overspanning met energie 5J.  
P13: Product sterke tegen statische belasting.  
P14: Conformiteitsverklaring met betreffing van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.  
P15: Het product is geschikt voor gebruik op het vasteland.  
P16: Het product voldoet aan de eisen van de regulerings die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).  
**MILIEU-BESCHERMING**  
Houd schoonheid en bescherm het milieu.  
P17: Ambieventele verpakking afvalschieding. Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool moeten worden afgevoerd op een speciale manier. Zulke producten kunne schadeblij zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactiatioe nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Verbruikte producten kunne tot teergevegen worden aan verkoper in geval van koppen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendien moet regels gebied op gebied van EU. In landen met beperkt toelaten van afvalstoffen, het is belangrijk om te weten hoe u moet omgaan met deze producten.  
**LEPŐ / BIJZONDERHEDEN**  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en andere materiële en niet materiële schade. Verdere informatie over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijwing- de meest actuele versie te downloaden op: www.kanlux.com.

**IT DESTINAZIONE / USO**

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali.  
**ASSEMBLAGGIO**  
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnetta. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto possiede un contatto protetto contro lo scoppio. L'assenza di collegamento della protezione genera il rischio di scosse elettriche. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. L'installazione della apparecchiatura illuminazione è possibile solo nelle zone inaccessibili per il tatto/la pressione (in conformità alle norme di installazione) oppure nelle zone limitate per il tatto/la pressione ed esclusivamente nei luoghi non frequentati per la circolazione dei pedoni/delle biciclette (ad esempio le zone adereni ai muri oppure agli edifici). Per garantire un adeguato livello di protezione, il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passav cavo installato nel prodotto.  
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno. Il prodotto possiede una resistenza maggiorata alle sollecitazioni meccaniche.  
**RECOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Evitare la manutenzione solo con l'alimentazione disconnetta. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Non coprire il prodotto in luoghi con pessime condizioni ambientali, quali: sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. La manutenzione delle lampine luminose deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specifici nelle istruzioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Il vetro dell'apparecchio viene riscaldato ad alta temperatura. Temperatura massima vetro protezione apparecchio Tma=100°C (LED 10W). Il prodotto viene riscaldato ad alta temperatura elevata.  
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.  
P3: Lampada a LED.  
P4: Base / alloggiamento.  
P5: Classe I prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.  
P6: Prodotto stagno alla polvere. Protezione da immersione poco profonda.  
P7: Diametro immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.  
P8: Bisogna sospendere immediatamente la lente o lo schermo sotto il danneggiato, con un vetro di protezione.  
P9: La sostituzione delle lampine luminose deve essere fatta dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specifici nelle istruzioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Il vetro dell'apparecchio viene riscaldato ad alta temperatura. Temperatura massima vetro protezione apparecchio Tma=100°C (LED 10W). Il prodotto viene riscaldato ad alta temperatura elevata.  
**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente.  
P17: Si consiglia la raccolta differenziata dei rifiuti. Questo simbolo indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smailati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.  
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'incossenza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche ai manuali di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito: www.kanlux.com.

**PL PRZEPNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.  
**Montaż**  
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiedzialne uprawnienia. Wszelkie operacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob nie użytkować w miejscach, w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmofera wyczułowa, dym, brak podłożenia przewodu ochronnego gró porażeniem prądem elektrycznym. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Instalacja oprawy możliwa jest jedynie w strefach niedostępnych dla dotyku/nacisku (zgodnie z przepisami instalacyjnymi) lub w strefach ograniczonych dla dotyku/nacisku i tylko w miejscach niedostępnych dla ruchu pieszeog/rowerowego (np. strefy przylegające do murów lub budynków). Nie zachowywać niebezpiecznego stopnia IP wyrobów dobrac średnicę przewodu zasilającego do średnicy dyżu zastosowanej w produkcie.  
**Cechy funkcjonalne**  
Wyrob wykonany we wnętrzu i/na no zewnętrznie pomieszczeń. Produkt posiada podwyższoną odporność na narażenia mechaniczne.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Konservacja i czyszczenie tylko przy odłączonym zasilaniu. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob nie użytkować w miejscach, w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmofera wyczułowa, dym, brak podłożenia przewodu ochronnego gró porażeniem prądem elektrycznym. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Instalacja oprawy możliwa jest jedynie w strefach niedostępnych dla dotyku/nacisku (zgodnie z przepisami instalacyjnymi) lub w strefach ograniczonych dla dotyku/nacisku i tylko w miejscach niedostępnych dla ruchu pieszeog/rowerowego (np. strefy przylegające do murów lub budynków). Nie zachowywać niebezpiecznego stopnia IP wyrobów dobrac średnicę przewodu zasilającego do średnicy dyżu zastosowanej w produkcie.  
**Wyjaśnienia stosowanych oznaczeń i symboli**  
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc maksymalna źródła światła.  
P3: Lampka LED.  
P4: Trzonek / oprawka.  
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).  
P6: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.  
P7: Wyrob wykonany. Ochrona przed pylnymi zanieczyszczeniami.  
P8: Bezpiecznik zaprzecający eksploatację gdy wystąpią warunki, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia.  
P9: Należy natychmiast wymienić uszkodzone części (np. szkło, szybki ochronne).  
P10: Symbol oznacza minimalną odległość, jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P11: Można stosować we wnętrzu i na zewnątrz pomieszczeń.  
P12: Ochrona przed uderami mechanicznymi o energię 5J.  
P13: Wytrzymałość wyrobu na obciążenia statyczne.  
P14: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Europejskiej.  
P15: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.  
P16: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Zachować czystość środowiska.  
P17: Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci wraz z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub odnowienia. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu o tej samej konstrukcji i wyposażeniu sprząg tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

**CZ URČENÍ / POUŽITÍ**

Wyrob určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.  
**Montáž**  
Změny technické vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznáť s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré úpravy provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedeny. Vyrobek má bezpečnostní stopku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Vyrobek může být připojen k síťovému napájení síť, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Instalace objemu je možná jen v místech nepřístupných pro dotyk/přiláčení (v souladu s instalačními předpisy) a/nebo v zónách s omezeným pohybem/přiláčením a pouze na místech, kde není žádný pohyb pěších/kol (např. zóny přiláčení ke stěnám budov). Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové průchody použité na daném obvodu.  
**Charakteristické vlastnosti**  
Vyrobek používán uvnitř a/nebo ve místnosti. Vyrobek má zvýšenou výdrž proti mechanickým úderům.  
**Pokyny k provozu / údržba**  
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat vyrobek. Zajistit volný přístup vzduchu. Vyrobek nepoužívat na místech, kde se mohou vyskytnout nepříznivé podmínky jako například: prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemický výpar. Výměnu světelného zdroje provádět po vychlazení vyrobku; viz ilustrace. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Vyrobek se nesmí používat bez anebo: prasknutí ochranné skla. Skleněný kryt se zahřívá na vysokou teplotu. Maximální teplota ochranného skleněného krytu Tma=100°C (LED 10W). Vyrobek se zahřívá na vysokou teplotu.  
**Vysvětlení použitých značek a symbolů**  
P1: Nominální napětí, frekvence.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Lampka LED.  
P4: Patice / objímka.  
P5: Produkt odpovídá požadavkům nařízení Evropské unie (EU).  
P6: Třída I. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatě bezpečnostní prostředky v podobě dodatěhoho zisčného obvodu k němuž je třeba připojit ochranné vedení stálé instalace.  
P7: Výrobek uštěpný proti prachu. Ochrana před mýkým porušením.  
P8: Bez odkladu přestání používat jakmile vznikne skleněný kryt lampy je prasklý nebo rozbity.  
P9: Je nutné okamžitě vyměnit poškozené části (např. skleněný kryt, ochranné sklo).  
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost, jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P11: Lze používat uvnitř i vně.  
P12: Ochrana před mechanickými údermi s energií 5J.  
P13: Výdrž výrobku na ovládací zábrty.  
P14: Certifikát shody potvrzující jakost výroby v přijatých standardech na území celné unie.  
P15: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.  
P16: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Udržovat čistotu prostředí a chránit životní prostředí. Toto označení poukazuje na nutnost zberu tříšného opožebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, ulisovány, nřeny. Takto označené výrobky nutno předit do sběru opožebovaného elektro zboží. Spotřebitelé zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nižším nežli nově zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných oblastech je nutno dodržet příslušné právní předpisy. V Gdné oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.  
**POZNÁMKY / DOPORUČENÍ**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinít porušení, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržení pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

**SK URČENIE / POUŽITIE**

Wyrob určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.  
**Montáž**  
Technické zmeny vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámf s návodom. Montáž by mala vykonať oprávnená osoba. Vešky úpravy vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachovávať zvláštnu ostrážnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím musí byť ochranné odpojenie mechanického upravenia a elektrického napájania. Vyrobek je vybavený ochranným kontaktným prvkom. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Vyrobek sa môže používať iba v miestach, ktoré spĺňajú určité kvalitačné energetické štandardy. Objímka sa nesmí používať bez anebo: prasknutie ochranného skla. Sklený kryt sa zahrieva na vysokú teplotu. Maximálna teplota ochranného skleného krytu Tma=100°C (LED 10W). Vyrobek sa zahrieva na vysokú teplotu.  
**Vysvetlenie použitých značek a symbolov**  
P1: Nominálne napätie, frekvencia.  
P2: Maximálny výkon svetelného zdroja.  
P3: Lampka LED.  
P4: Čapka / objímka.  
P5: Produkt je v súlade s požiadavkami nařízení Európskej unie (EU).  
P6: Třída I. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatě bezpečnostní prostředky v podobě dodatěhoho zisčného obvodu k němuž je třeba připojit ochranné vedení stálé instalace.  
P7: Výrobek uštěpný proti prachu. Ochrana před mýkým porušením.  
P8: Bez odkladu přestání používat jakmile vznikne skleněný kryt lampy je prasklý nebo rozbity.  
P9: Je nutné okamžitě vyměnit poškozené části (např. skleněný kryt, ochranné sklo).  
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost, jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P11: Lze používat uvnitř i vně.  
P12: Ochrana před mechanickými údermi s energií 5J.  
P13: Výdrž výrobku na ovládací zábrty.  
P14: Certifikát shody potvrzující jakost výroby v přijatých standardech na území celné unie.  
P15: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.  
P16: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Udržovat čistotu prostředí a chránit životní prostředí. Toto označení poukazuje na nutnost zberu tříšného opožebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, ulisovány, nřeny. Takto označené výrobky nutno předit do sběru opožebovaného elektro zboží. Spotřebitelé zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nižším nežli nově zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných oblastech je nutno dodržet příslušné právní předpisy. V Gdné oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.  
**POZNÁMKY / DOPORUČENÍ**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinít porušení, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržení pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

**SK URČENIE / POUŽITIE**

Wyrob určen

